

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 66 (1948)
Heft: 226

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 226 Bern, Montag 27. September 1948

66. Jahrgang - 66^{me} année

Berne, lundi 27 septembre 1948 N° 226

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. - Telefon Nummer (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gef. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen. - Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.70, zwei Monate Fr. 5.70, ein Monat Fr. 3.70. Ausland: jährlich Fr. 28.70, halbjährlich Fr. 15.70, vierteljährlich Fr. 9.70, zwei Monate Fr. 6.70, ein Monat Fr. 4.70. - Annoncen: Regie: Publicitas AG. - Insertionsstarif: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. - Jahresabonnementspreis für die Monatshefte „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. - Téléphone numéro (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. - Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7 fr. 70; deux mois 5 fr. 70; un mois 3 fr. 70; étranger: fr. 28.70 par an - Prix du numéro 25 ct. (port en sus). - Régie des annonces: Publicitas SA. - Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. - Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Antrag auf Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für die Kleiderfärbereien des Platzes Basel.
Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Aueverkaufsordnung.
Patver AG., Zürich.
Saweco AG., Basel.
Compagnie viticole de Cortaillod S. A., Cortaillod.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

BRB betreffend Rekurse gegen Entscheidungen der Schweizerischen Verrechnungsstelle in bezug auf Sperre und Anmeldung von Vermögenswerten. ACF concernant le recours contre les décisions de l'Office suisse de compensation.
Handels- und Zollpolitik. Politique commerciale et politique douanière.
Schweizerische Nationalbank (Mitteilung). Banque nationale suisse (communiqué).
France: Prohibitions d'exportation. Noix fraîches, sèches ou trempées.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes vom 12. Januar 1924 von Fr. 2000 zugunsten des Sparvereins «Biene» in Mümliswil, Schuldner: Kamber Gustav, Alois sel., Landwirt, von Hauenstein, in Mümliswil, lastend auf Grundbuch Mümliswil Nr. 919, wird hiermit aufgefordert, diesen binnen Jahresfrist dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst dessen Kartloserklärung erfolgt. (W 531)

Balsthal, den 27. Januar 1948.

Der Amtsgerichtspräsident von Balsthal: Dr. E. Haefely.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 14. März 1928 von Fr. 20 000, Biel-Grundbuchbelege 1/6026, haftend im II. Rang auf der Liegenschaft der Frau Lina Burgener, geb. Röthlisberger, Williams Witwe, von Griesenberg, in Biel, Bahnhofstrasse 17, Biel-Grundbuch Nr. 2404, Besetzung an der Bahnhofstrasse 17 in Biel.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, ihn innert einem Jahre vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 4871)

Biel, den 20. September 1948. Der Gerichtspräsident I: Matter.

Le détenteur des obligations foncières au porteur, de 500 fr. chacune, avec feuille de coupons, N° 3 à 8, 13, 23, 24, 31 à 56, 85, 102 à 105, 118 à 130, 149 à 228, de l'emprunt de 125 000 fr. souscrit le 16 février 1931 par la « Société immobilière Passage du Kursaal, Montreux », actuellement « Galeries du Kursaal, Cinéma Rex, société immobilière S. A., Montreux », dont le siège est à Lausanne, est sommé de ne les produire jusqu'au 31 janvier 1949, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 591)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

18. September 1948. Trocknungsanlagen usw.
Atemag A.-G., in Dietikon (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1948, Seite 1949), Bau von Trocknungsanlagen (Infrarot) usw. Die Generalversammlung vom 1. September 1948 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital auf Franken 200 000 erhöht, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll liberriert. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 35 000 durch Verrechnung liberriert.

22. September 1948.
Mikro-Elektrik A. G. (Micro-Electric S. A.) (Micro-Electric Ltd.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. September 1948 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Fabrikation und Vertrieb elektronischer Kleinapparate und Beteiligung an andern Unternehmungen in irgend welcher Form. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und einbezahlt mit Fr. 20 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift ist Xaver Steiner-von May, von Baar, in Zürich. Geschäftsdomizil: Kreuzstrasse 36 in Zürich 8.

22. September 1948. Tabakwaren usw.
Cigarrenhaus «zum kleinen Pelikan» A. G. Zürich (Maison de Cigares «zum kleinen Pelikan» S. A. Zurich), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. September 1948 eine Aktiengesellschaft, welche die Fabrikation von und den Handel mit Tabakwaren und einschlägigen Artikeln bezweckt. Sie kann sich an andern Unternehmen, welche dieselben oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen. Das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, ist voll

einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Max Steiner, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Pelikanstrasse 37 in Zürich 1.

22. September 1948. Radio usw.

Trialmio Aktiengesellschaft (Trialmio Société Anonyme) (Trialmio Società Anonima) (Trialmio Limited), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. September 1948 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Fabrikation von Radios, elektronischen, elektrischen und mechanischen Erzeugnissen; Handel mit, Export und Import von sowie Vertretung in diesen Artikeln auf eigene Rechnung oder kommissionsweise; ferner Beteiligung an oder Finanzierung von verwandten Gesellschaften im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 110 000. Es ist eingeteilt in 110 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Alexander Motschan, von Wallisellen, in Zürich, als Präsident und Delegierter; Georg Motschan, von Wallisellen, in Basel, als Sekretär, und Franz Lannois, von und in Zürich. Alexander Motschan führt Einzelunterschrift; Georg Motschan und Franz Lannois führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Brauerstrasse 25 in Zürich 4.

22. September 1948.

Baugenossenschaft Kuppel, in Thalwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. August 1948 eine Genossenschaft. Sie bezweckt ihren Mitgliedern durch Beschaffung von Bauland und Erstellung von Einfamilienhäusern für kinderreiche Familien, im Preise günstige und gesunde Wohnungen zu vermitteln. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilsscheine zu Fr. 100. Die persönliche Haftpflicht der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der aus 3 bis 7 Mitgliedern bestehenden Verwaltung gehören an: Josef Haltmeier, von Degersheim, Präsident; Hans Bächer, von Ober-Lunkhofen (Aargau), Aktuar; und Franz Mader, von Wallenstadt, Kassier, alle in Thalwil. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Rosenstrasse 2 (bei J. Haltmeier).

22. September 1948.

Viehzeuggenossenschaft Weiach, in Weiach (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1928, Seite 71). Die Generalversammlung vom 9. Juli 1948 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Mitglieder haften persönlich und solidarisch für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Sie sind überdies zur Leistung von unbeschränkten Nachschüssen verpflichtet. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

22. September 1948. Liegenschaften.

Terrex A. G. Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. September 1948 eine Aktiengesellschaft, welche den Erwerb und die Verwaltung von Liegenschaften innerhalb und ausserhalb des Kantons Zürich, die Ueberbauung von Grundstücken, sowie die Beteiligung an andern Unternehmungen dieser Art bezweckt. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Veröffentlichung im Publikationsorgan. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern gehören an und führen Kollektivunterschrift Fritz Stauber, von Schönenberg, in Lagnau am Albis, Präsident, und Dr. Kurt Aebi, von Wynigen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 77 in Zürich 1 (Büro Dr. Kurt Aebi).

22. September 1948.

Robur Automobile und Apparate Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 21 vom 27. Januar 1948, Seite 267). Die Generalversammlung vom 15. September 1948 hat die Statuten dem schweizerischen Obligationenrecht angepasst. Die Gesellschaft übernahm das schweizerische Hauptpatent Nr. 187505 vom 1. Februar 1937 betreffend Zylinderschmiervorrichtung an Verbrennungsmotoren zum Preise von Fr. 25 000. Dieser wurde auf das Grundkapital voll angerechnet. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

22. September 1948. Industrielle und chemische Produkte usw.

Induchem A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1948, Seite 585), industrielle und chemische Produkte usw. Richard Buchschacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivunterschrift wurde erteilt an Edgar Piaget, von Les Bayards, in Zürich. Dr. Hans Rutgers, Präsident des Verwaltungsrates, Julius Hess, weiteres Mitglied des Verwaltungsrates, Edgar Piaget und der Prokurist Armin Gloor zeichnen zu zweien.

22. September 1948. Beteiligungen usw.

Atmos A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1946, Seite 8149), Beteiligungen usw. Ernst Göhner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. September 1948. Seifen usw.

Colgate Palmolive Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1946, Seite 3609), Seifen usw. Carlos Dalang ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Nauer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift gewählt Dr. Hans Berger, von Langnau (Bern), in Zollikon.

22. September 1948. Eisen usw.

P. G. Schwegler, in Zürich (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1945, Seite 2657), Import von Eisen usw. Die Prokura von Robert Meier ist erloschen. Der Firmainhaber wohnt in Zürich 6. Neues Geschäftslokal: Splügenstr. 6.

22. September 1948.

Bau- und Siedlungsgenossenschaft Höngg, in Zürich 10 (SHAB. Nr. 22 vom 28. Januar 1947, Seite 273). Neues Geschäftslokal: Riedhofstrasse 289 in Zürich 10 (bei Dr. Eugen Rippstein).

22. September 1948.

L'Aluminium Commercial S. A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1948, Seite 2218). Neues Geschäftslokal: Bärensasse 25 in Zürich 1.

22. September 1948.

Aktiengesellschaft für Seidenwaren, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 87 vom 16. April 1947, Seite 1023). Erich Philipp ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

22. September 1948. Strickapparat.

PASSAP A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 266 vom 10. November 1939, Seite 2277). Vertrieb des Passap Strickapparates usw. Kollektivprokura ist erteilt an Robert Hermann Luchsinger, von Glarus, in Rüschlikon, und an Gudrun Mathilde Fester, von Silvaplana, in Zürich.

22. September 1948. Autotransporte.

Friedrich Angele, in Zürich (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1948, Seite 1745). Autotransportunternehmung. Die Firma wird abgeändert auf Fritz Angele.

22. September 1948. Tuch- und Massgeschäft.

Arnold Spörri & Söhne, in Uster, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1947, Seite 1110). Tuch- und Massgeschäft. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

22. September 1948. Malergeschäft.

E. M. Hüper, in Zürich (SHAB. Nr. 162 vom 16. Juli 1942, Seite 1631). Malergeschäft. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. August 1948 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

21. September 1948. Tea-room.

W. Bürki-Kämpf, in Biel. Inhaber der Firma ist Werner Bürki, von Langnau (Bern), in Biel. Betrieb des Tea-room « Savoy ». Neuhausstrasse 38.

21. September 1948. Autosattlerei.

O. Kratzer, in Biel. Inhaber der Firma ist Oskar Emil Kratzer, von Aeschi (Bern), in Biel. Autosattlerei. Logengasse 29 a.

22. September 1948. Gipserei, Malerei.

E. Lavy-Metthez, in Biel. Inhaber der Firma ist Evariste Joseph Lavy, von Nidau, in Biel. Gipserei und Malergeschäft. Seevorstadt 43.

Bureau Burgdorf

22. September 1948. Korbwaren usw.

Cuenin-Hüni & Cie., in Kirchberg, Fabrikation von und Handel mit Korbwaren, Korbflaschen, Vertrieb von Holzwaren usw. Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1945). Die Kollektivprokura von Carl Rub ist erloschen.

Bureau de Courtelary

20. septembre 1948. Epicerie, etc.

Louise Bersot, à St-Imier. Le chef de la maison est Louise Bersot, des Brenets, à St-Imier. Epicerie, mercerie, vins, bière. Rue du Vallon 23.

21. septembre 1948. Produits cosmétiques, etc.

Frau Maria von Känel-Mrazova, à Renan. Le chef de la maison est Maria von Känel, née Mrazova, de Reichenbach près Frutigen, à Renan, épouse séparée le biens de Walter von Känel, autorisée par lui. Fabrication de produits cosmétiques et de beauté, sous la marque « Cynical ».

21. septembre 1948. Laiterie, etc.

Albert Bohnenblust, à St-Imier. Le chef de la maison est Albert Bohnenblust, de Schwarzhäusern, à St-Imier. Laiterie et vente de produits laitiers, commerce d'épicerie. Rue du Stand 40.

21. septembre 1948. Menuiserie.

F. Gfeller, à Courtelary. Le chef de la maison est Fritz Gfeller, de Röthenbach (Emmental), à Courtelary. Menuiserie mécanique.

22. septembre 1948. Hôtel, cinéma.

A. Frei, à Sonvilier. Le chef de la maison est Albert Frei, de Aawangen, à Sonvilier. Exploitation de l'hôtel de la Crosse de Bâle et du cinéma ReX. 22. septembre 1948. Restaurant.

Jean Béguelin, à Courtelary. Le chef de la maison est Jean Béguelin, de et à Courtelary. Exploitation du restaurant de la Fleur de Lys.

Bureau de Delémont

22. septembre 1948.

Société de fruiterie de Courtételle, à Courtételle, société coopérative (FOSC. du 22 mars 1932, No 68, page 690). Dans son assemblée générale du 18 février 1941, la société a adopté de nouveaux statuts conformes à la législation actuelle. Les sociétaires répondent solidairement et personnellement, d'une façon illimitée, à l'égard des créanciers de la société. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité est composé de 5 membres. Le nouveau président est: Joseph Chételat; vice-président: Joseph Comte-Membrez, et secrétaire/caissier: François Membrez, fils, tous trois de et à Courtételle. Les signatures de Louis Joliat-Rais (président) et de François Membrez, père (secrétaire/caissier) sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président ou du secrétaire/caissier.

22. septembre 1948.

Société de fruiterie de Glovelier, à Glovelier, société coopérative (FOSC. du 13 mars 1931, No 59, page 538). Dans son assemblée générale du 26 mars 1942, la société a adopté de nouveaux statuts conformes à la législation actuelle. Elle a pris comme nouvelle raison sociale: Société de laiterie de Glovelier. Les sociétaires répondent personnellement et d'une façon illimitée des dettes de la société. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité se compose de 6 membres. Le président est: Marcel Mahon (ancien); vice-président: Léon Renaud, et secrétaire/caissier: Georges Mahon, les deux de et à Glovelier (nouveaux). Jules Monnin, jusqu'ici secrétaire/caissier, ne fait plus partie du comité; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président ou du secrétaire.

22. septembre 1948. Bonneterie.

Bailly et Laville, précédemment à Courgenay, fabrication, achat et vente de bonneterie, société en nom collectif (FOSC. du 14 janvier 1946, No 10, page 134). Le siège social est transféré à Bassecourt. Les associés sont: Anna Laville, épouse autorisée d'Ulysse, de et à Courgenay, et Jean Bailly,

de Cœuve, à Lugnez. La société a commencé le 1^{er} janvier 1946. Fabrication, achat et vente de bonneterie.

Bureau de Mouliez

14 août 1948. Transports, automobiles.

Pierre Steulet, à Courrendlin, scierie, commerce de bois et vente d'automobiles (FOSC. du 3 janvier 1935, No 1, page 2). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: entreprise de transports et vente d'automobiles.

Bureau de Porrentruy

22. septembre 1948. Liqueurs, eau minérale, etc.

Georges Jeangros, à Porrentruy. Le chef de la raison est Georges Jeangros, de Montfaucon, à Porrentruy. Achat et vente de liqueurs, cidre, eau minérale et sirap.

Uri — Uri — Uri

10. September 1948. Stoffe usw.

Marie Ziegler, in Altdorf. Inhaberin der Einzelfirma ist Marie Ziegler-Schuler, von Seelisberg, in Altdorf. Der Ehemann Ernst Ziegler-Schuler hat seine Zustimmung erteilt. Handel mit Stoffen und Wollwaren. Flüelerstrasse.

22. September 1948.

Hoch- und Tiefbau Aktiengesellschaft Erstfeld, in Erstfeld (SHAB. Nr. 200 vom 28. August 1946, Seite 2542). Dr. jur. Franz Schmid jun., bisher Präsident, und Theodor Zurfluh sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Edwin Scotoni. Er führt nun Einzelunterschrift.

Glarus — Glaris — Glarona

22. September 1948. Schreinerei.

H. Dobler & Sohn, in Ennenda. Hans Dobler und Edmund Dobler, beide deutsche Staatsangehörige, in Ennenda, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1948 ihren Anfang nahm. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei.

22. September 1948.

Verband Schweiz. Bleicherelen, Stücfärbereien u. Appretur-Anstalten, in Schwanden, Genossenschaft (SHAB. Nr. 112 vom 14. Mai 1941, Seite 940). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 27. Januar 1948 hat diese Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau d'Eslavayer-le-Lac

21. septembre 1948. Epicerie.

Gabrielle Sansonnens-Roulin, à Montet (Broye). Le chef de la maison est Gabrielle Sansonnens, née Roulin, épouse autorisée de Jean, de Forel (Fribourg), à Montet (Broye). Epicerie.

Bureau de Fribourg

21. septembre 1948. Gypserie, peinture.

Henri Comazzi, à Fribourg. Le chef de la maison est Henri Comazzi, fils de Giovanni, de Gerra-Verzasca (Tessin), à Fribourg. Gypserie et peinture. Chemin des Pommiers 5.

21. septembre 1948. Auberge.

Eugénie Cardinaux, au Mouret, commune de Praroman. Le chef de la maison est Eugénie Cardinaux, née Papaux, épouse autorisée de Max, de Châtel St-Denis, au Mouret, commune de Praroman. Exploitation de l'Auberge de la Croix-Blanche.

Bureau Murten (Bezirk See)

18. September 1948.

Vaterländischer Verlag A.G. (Editions patriotiques S. A.) (Edizione patriottica S. A.), in Murten (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1948, Seite 762). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. September 1948 sind zeichnungsberechtigt die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsführer kollektiv zu zweien. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Bucheggberg

20. September 1948.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Messen und Umgebung, in Messen (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1946, Seite 2623). Neuer Vizepräsident des Vorstandes ist: Ernst Ritz, von Biezwil, in Ruppoldsried, und Sekretär: Fritz Iseli-Moser, bisher Vizepräsident. Präsident ist Fritz Spielmann-Mollat (bisher). Ernst Schluep, bisher Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

Bureau Lebern

22. September 1948. Schuhe.

A. Nachbur, in Langendorf, Damenschuhfabrikation (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1948, Seite 52). Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern hat durch Urteil vom 24. August 1948 über den Inhaber den Konkurs eröffnet. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gestrichen.

Bureau Stadt Solothurn

20. September 1948. Nähmaschinen, Velos.

Josef Müller, in Solothurn, Nähmaschinen- und Velohandlung (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1947, Seite 284). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Beriehtigung.

Versand Liebesgabenversand A.G., in Basel (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1948, Seite 2576). Das letzte Zitat lautet richtig: SHAB. Nr. 219 vom 18. September 1948, Seite 2544.

18. September 1948. Korsette usw.

G. Butschardt, in Basel, Fabrikation von und Handel mit Korsette usw. (SHAB. Nr. 245 vom 18. Oktober 1940, Seite 1908). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «A. Butschardt», in Basel.

18. September 1948. Korsette usw.

A. Butschardt, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Alfred Butschardt-Schad, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und

Passiven der erloschenen Einzelfirma «G. Buttshardt», in Basel. Einzelprokura wurde erteilt an Eva Buttshardt-Schad, von und in Basel. Fabrikation von und Handel mit Korsette und Büstenhaltern, Handel mit Damenwäsche und Strumpfwaren. Falknerstrasse 26.

20. September 1948. Glaswaren usw.
Füglstaller A. G., in Basel, Handel mit Glas-, Porzellan- und Metallwaren usw. (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1946, Seite 3739). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. Hans Peter Schmid, von und in Basel.

20. September 1948.
Dunpat Verwertungsaktiengesellschaft der Dugler'schen Patente in Basel, in Basel (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1946, Seite 1736). Aus dem Verwaltungsrat ist Emil Floesser ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden gewählt: Dr. Conrad Gelzer, von Basel, als Präsident; Julien Dugler, französischer Staatsangehöriger, und Dr. James Emil Häefely, von Basel, alle in Basel. Sie zeichnen zu zweien. Neues Domizil: Rittergasse 35.

20. September 1948.
Baustoffe A. G. Basel (Matériaux de bâtiment S. A. Bâle), in Basel, Handel mit Baumaterialien usw. (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1948, Seite 394). Prokura wurde erteilt an Fritz Reichenstein-Jung, von Nussdorf, in Pratteln. Er zeichnet zu zweien.

20. September 1948. Vertretungen.
Anton Troxler, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Anton Troxler, von Hildisrieden, in Basel. Vertretungen aller Art. Steinentorstrasse 19.

20. September 1948. Wirtschaft.
J. Sigron, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jakob Sigron-Grütter, von Obervaz, in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Riehenring 141.

20. September 1948. Handelsartikel usw.
Magazine zum Globus, Zweigniederlassung in Basel, Vertrieb von Handelsartikeln usw. (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1948, Seite 612), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura wurde erteilt an Josef Geissmann, von Hagglingen, in Zürich; er zeichnet zu zweien.

21. September 1948. Immobilien, Theater.
Kinvar A. G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 18. September 1948 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Veräußerung von Liegenschaften sowie den Betrieb eines Theaters. Die Gesellschaft übernimmt die Liegenschaft Steinvorstadt 55 zum Preise von Fr. 1.900.000, einschliesslich Wirtschaftspatent und Inventar. Das Grundkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat von mindestens 1 Mitglied gehört an Joseph Ceppi, von Stabio, in Basel; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Steinvorstadt 55.

21. September 1948.
Lloyd Seeschiffahrt A. G., in Basel (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1948, Seite 1170). In der Generalversammlung vom 11. September 1948 wurden die Statuten geändert. Die 25 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in Namenaktien umgewandelt. Das Grundkapital von Fr. 300.000 ist nun eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Aus dem Verwaltungsrat ist Floor Hobbel ausgeschieden.

21. September 1948. Kosmetische Produkte.
Kosma Genossenschaft, in Basel, Schaffung auskömmlicher Existenzen durch Fabrikation von und Handel mit kosmetischen Produkten (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1946, Seite 1519). Die Genossenschaft wird durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 21. September 1948 gemäss Art. 96 der HRVO. von Amtes wegen gelöscht.

22. September 1948. Bodenbeläge usw.
Indri A. G., in Basel, Herstellung von Wand- und Bodenbelägen usw. (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1948, Seite 2463). In der Generalversammlung vom 20. September 1948 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern.

22. September 1948. Pharmazeutische Produkte usw.
Handelsonderneming Eszta, Rotterdam, Filiale Basel, in Basel. Unter dieser Firma hat die Einzelfirma «Handelsonderneming Eszta Rotterdam», in Rotterdam, eingetragen im Handelsregister in Rotterdam (Südholland), am 22. Oktober 1947 in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Sie wird vertreten durch den Firmainhaber Christoffel van den Bouwhuysen, niederländischen Staatsangehörigen, in Rotterdam. Einzelprokura für die Filiale wurde erteilt an Paul Zehntner, von und in Basel. Engros-Handel mit pharmazeutischen Produkten, Krankmobilen, Verbandsartikeln und medizinischen Instrumenten. Leimenstrasse 30.

22. September 1948. Kammwaren usw.
Frau M. Stigeler, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Martha Stigeler-Pünter, von und in Basel. Einzelprokura wurde erteilt an den Ehemann Arthur Stigeler, von und in Basel, der zustimmt. Agenturen von und Handel mit Kammwaren, Toilette- und Raucherartikeln. Birsigstr. 26.

22. September 1948. Feinmechanische Werkstätte.
Studer, in Basel, feinmechanische Werkstätte usw. (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1948, Seite 1748). Die Einzelfirma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «MULMA, Müller Max», in Therwil (SHAB. Nr. 221 vom 21. September 1948, Seite 1748).

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

20. September 1948.
Alois Holenstein, Obsthandel, Zuckenriet, in Zuckenriet. Inhaber der Firma ist Alois Holenstein, von Au/Fischingen, in Zuckenriet. Obsthandel. Freihof.

20. September 1948. Elektrische Anlagen.
Anton Bürge, in Kirchberg. Inhaber der Firma ist Anton Bürge, von Mosnang, in Kirchberg (St. Gallen). Elektrische Anlagen. Tellstrasse 192.

20. September 1948.
Josef Steiger, Zimmerer, in Bad Ragaz. Inhaber der Firma ist Josef Steiger, von Oberriet, in Bad Ragaz. Zimmerer. Sandstrasse.

20. September 1948.
Eggmann & Hollenstein, Möbelfabrik Zuzwil St. G., in Zuzwil. Hans Eggmann, von Sumiswald, und Bruno Hollenstein, von Mosnang, beide in Wil (St. Gallen), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. September 1948 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv. Fabrikation und Verkauf von Möbeln aller Art. Grünegg.

20. September 1948.
Kleiderfabrik Oberuzwil Werner Neumann, in Oberuzwil (SHAB. Nr. 20 vom 24. Januar 1941, Seite 164). Der persönliche Wohnsitz des Firmainhabers befindet sich nun in Oberuzwil.

20. September 1948. Elektrotechnische Artikel.
J. Voegeli & Co., in St. Gallen, Handel mit elektrotechnischen Artikeln aller Art (SHAB. Nr. 194 vom 20. August 1948, Seite 2308), Kommanditgesellschaft. Die Einzelprokura des Kommanditars Hans Hug ist erloschen.

21. September 1948. Möbel usw.

Hans Egger jun., in Mörschwil, Fabrikation von Möbeln, Handel mit Möbeln und Polsterwaren (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1948, Seite 380). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Gebr. Egger», in Mörschwil.

21. September 1948. Möbel usw.
Gebr. Egger, in Mörschwil. Hans Egger, Anton Egger und Franz Egger, alle von Eggersriet, in Mörschwil, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1948 ihren Anfang nimmt. Hans Egger vertritt die Gesellschaft mit Einzelunterschrift. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Egger jun.», in Mörschwil. Fabrikation von Möbeln, Handel mit Möbeln und Polsterwaren, Sägerei, Glaserei, Schreinerei, Bausehreinerei. Bahnhofstrasse 111.

21. September 1948. Warenhaus.
Magazine zum Globus, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1948, Seite 763), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Josef Geissmann, von Hagglingen, in Zürich. Er zeichnet mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

21. September 1948. Hüte usw.
Felix Levy, in St. Gallen, Hut- und Mützenwarengeschäft (SHAB. Nr. 64 vom 16. Februar 1905, Seite 253). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Leon Levy», in St. Gallen.

21. September 1948. Herren-Mode.
Leon Levy, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Leon Walter Levy, von Stein (St. Gallen), in St. Gallen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Felix Levy», in St. Gallen. Herren-Mode und -Bekleidung. Multergasse 9.

21. September 1948. Textilgewebe.
B. Schapira & Co., in St. Gallen, Handel und Export von Textilgeweben (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1941, Seite 2406). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung nach durchgeführter Liquidation erloschen.

21. September 1948. Spielwaren, technische Artikel.
RO-LA Farbenkreisel, E. Ackermann, in Mörschwil, Vertrieb von Neuheiten in Spielwaren (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1946, Seite 745). Die Firma lautet nunmehr E. Ackermann und die Geschäftsnatur: Vertrieb von Neuheiten in Spielwaren und technischen Artikeln (Clobid Wasserablauf-Verschluss im Klosett).

Graubünden — Grisons — Grigioni

22. September 1948. Gerberei, Felle usw.
Thöny & Co., in Chur, Gerberei und Pelzfellzurichterei, Handel mit Häuten, Fellen und Leder (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1948, Seite 2648). Diese Firma ist nicht erloschen. Die Gesellschaft hat sich infolge Verkaufes des Geschäftes aufgelöst und ist in Liquidation getreten. Diese wird unter der Firma Thöny & Co. in Liq. durchgeführt und ist noch nicht beendet.

22. September 1948. Basar.
Agnes Clopath, in Zillis, Basar (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1945, Seite 2638). Diese Firma wird auf Begehren der Firmainhaberin infolge Fehlens der Eintragungspflicht gelöscht.

22. September 1948.
J. Feuerle Basar und Sportartikel, in Flims-Waldhaus (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1948, Seite 1685). Einzelprokura wird erteilt an Liselotte Feuerle-Lang, von Unterägeri, in Flims-Waldhaus.

22. September 1948. Warenhaus.
Magazine zum Globus, Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1948, Seite 752), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Josef Geissmann, von Hagglingen, in Zürich.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

20 settembre 1948. Lattoniere idraulico.
Cugini Pierino, in Losone. Titolare è Pierino Cugini, fu Desiderio, da Italia, in Losone. Lattoniere idraulico.

20 settembre 1948. Costruzioni.
Forzoni Pietro e Figlio, in Brissago. Pietro Forzoni, fu Giovanni, e Mario Forzoni, di Pietro, da ed in Brissago, hanno costituito a datare dalla pubblicazione una società in nome collettivo sotto la ragione sociale suindicata. La ditta rileva attivo e passivo della cessata ditta individuale «Forzoni Pietro», già in Brissago, ora cancellata. Vincola la ditta solo la firma individuale del socio Pietro Forzoni. Impresa costruzioni.

20 settembre 1948. Costruzioni.
Forzoni Pietro, in Brissago, impresa costruzioni (FUSC. del 14 ottobre 1936, N° 241, pagina 2419). La ditta è cancellata per sostituzione della società in nome collettivo. «Forzoni Pietro e Figlio», in Brissago, che assume l'attivo ed il passivo.

21 settembre 1948. Cromatura, nichelatura, ecc.
Cromex S. A., in Locarno, cromatura, nichelatura e galvanizzazione di metalli (FUSC. del 15 giugno 1948, N° 137, pagina 1672). Brenno Ganahl ha cessato di far parte del consiglio d'amministrazione della società. Il suo diritto di firma collettiva è estinto. Unico amministratore rimane Otto Ganahl, con firma sociale individuale.

21 settembre 1948. Panetteria.
Marazza Mario, in Minusio, panetteria (FUSC. del 6 marzo 1934, N° 54, pagina 590). Il titolare Mario Marazza ha stabilito per convenzione matrimoniale del 7 agosto 1948, con sua moglie Giuseppina, nata Marazza, di Giuseppe, il regime della separazione dei beni.

Distretto di Mendrisio

22 settembre 1948.
Società Anonima Minerale Scisti Bituminosi di Meride e Besano, in Meride (FUSC. del 22 gennaio 1947, N° 17, pagina 221). Giuseppe Giacomo non fa più parte del consiglio d'amministrazione, la sua firma è di conseguenza estinta. In sua sostituzione è stato nominato Emilio Soldati, fu Francesco, da Gentilino, in Lugano. La firma sociale spetta collettivamente al presidente con uno dei membri del consiglio d'amministrazione ed individualmente al direttore Sizzo Neri, come precedentemente.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

16 septembre 1948. Moulins, huilerie, etc.
L. Chabloz & Cie, Société anonyme, à Pompaples (FOSC. du 9 juillet 1946, N° 157, page 2068). Le conseil d'administration est composé de Edmond Chabloz, nommé président, et Marcel Chabloz (déjà inscrits). L'administrateur Henri Chabloz étant décédé, ses pouvoirs sont éteints. La société est toujours engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau de Lausanne

21 septembre 1948. Cycles, motos.
A. Guignet, à Lausanne. Le chef de la maison est Alphonse Guignet, allié Carrera, d'Essertes, à Lausanne. Commerce et réparation de cycles et motos. Chemin de Boston 15.

21 septembre 1948. Périodiques, journaux de modes, etc.
J. L. Gonthier, à Lausanne. Le chef de la maison est Jean-Louis Gonthier, de Sainte-Croix, à Lausanne. Représentation et commerce de périodiques, journaux de modes et d'articles de diverse nature. Chemin de Villard 4.

21 septembre 1948. Produits laitiers.
Mme J. Gardel-Carrard, à Lausanne, produits laitiers à l'enseigne: «Crèmerie du Centre» (FOSC. du 18 novembre 1947, page 3408). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

21 septembre 1948. Crèmerie, produits laitiers, etc.
Gardel et Carroz, à Lausanne. Juliette Gardel, née Carrard, épouse autorisée de Jean, de Ste-Croix, à Lausanne, et Louise Carroz, née Dumard, épouse autorisée de Emile, de Arbaz (Valais), à Pully, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 15 septembre 1948 et qui est engagée par la signature collective des associés. Exploitation d'une crèmerie, ainsi que l'achat et la vente de tous produits laitiers et d'alimentation à l'enseigne: «Crèmerie du Centre». Rue de la Louve 1.

21 septembre 1948. Articles manufacturés, cuirs, etc.
P. Rein, à Lausanne, articles manufacturés, cuirs bruts, etc. (FOSC. du 11 juin 1947, page 1581). Nouvelle adresse: Galeries du Commerce 46 B.

21 septembre 1948. Immeubles.
La Riveraine S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 21 décembre 1946, page 3741). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 17 septembre 1948, la société a décidé de transférer son siège social à Pully. Les statuts sont modifiés en conséquence. Les pouvoirs de l'administrateur Philippe Galland, démissionnaire, sont radiés. Noëlle Cuénod-Chavannes, de Vevey et Corsier, à Pully, est nommée seule administratrice avec signature individuelle. Bureau: avenue du Général-Guisan 49 (chez l'administratrice).

21 septembre 1948.
Pro Memoria Familiae, à Lausanne. Sous ce nom, il a été constitué une association. Elle a pour but de faire contracter à ses membres, auprès d'une compagnie suisse, une assurance populaire individuelle, couvrant les principaux frais occasionnés par leur décès (pompes funèbres, marbriers, cérémonies religieuses, fleuristes, photographes, teintureries) et de constituer à chacun d'eux un capital d'épargne. L'association peut s'assurer la collaboration d'entreprises et commerces intéressés et également réunir comme membres affiliés des commerçants de diverses branches disposés à accorder aux membres de l'association des ristournes et escomptes dont le montant sera affecté au remboursement partiel ou total des primes d'assurances et à la constitution d'un capital d'épargne auprès d'une banque. Les statuts portent la date du 14 septembre 1948. Les ressources de l'association sont: la finance d'adhésion des membres adhérents, bénéficiaires et affiliés; indemnités des membres bénéficiaires et affiliés; publicité dans les diverses publications de l'association; bénéfices sur le service de timbres-escompte P.M.F. Seule la fortune de l'association répond des engagements de celle-ci. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale; le comité composé de 2 à 5 membres, et le contrôle. L'association est engagée par la signature collective de 2 membres du comité, composé de: Emile-Frédéric Renaud, de Mont sur Rolle, à Pully, président; André Pelichet, de Gollion et Vuillerens, à Mies, secrétaire, et Georges Gross, de Cressier sur Morat, à Lausanne. Bureau: Métropole Bel-Air 1 (dans ses locaux).

21 septembre 1948. Immeubles.
L'Oiseau bleu S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 19 février 1943). Les pouvoirs des administrateurs Alec Barbey et Marcel Mermillod, démissionnaires, sont éteints. William Henry, de Cortaillod, à La Neuveville (Berne), est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Grand-Chêne 2 (chez Marc Chapuis, gérant).

21 septembre 1948. Primeurs, etc.
Vve Louis Garby, à Renens, primeurs, etc. (FOSC. du 3 juillet 1941). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

22 septembre 1948. Articles de pêche.
R. Blaser, à Lausanne. Le chef de la maison est Rudolf Blaser, de Langnau dans l'Emmental (Berne), à Lausanne. Commerce d'articles de pêche en gros. Avenue Béthusy 3.

22 septembre 1948. Hôtel.
Pierre Cottier, à Lausanne, exploitation du Golf-Hôtel-Pension de la Forêt (FOSC. du 7 février 1936). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris dès le 1^{er} janvier 1948 par la raison individuelle «Mme Cottier», à Lausanne.

22 septembre 1948. Hôtel.
Mme Cottier, à Lausanne. Le chef de la maison est Lucette Cottier, née André, femme de Pierre, de Rougemont, à Lausanne, qui reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Pierre Cottier», à Lausanne, radiée, dès le 1^{er} janvier 1948. L'époux a donné son autorisation. Exploitation du Golf-Hôtel-Pension de la Forêt. Le Chalet à Gobet.

22 septembre 1948. Voitures d'enfants.
L. Krauser, à Lausanne. Le chef de la maison est Laurent Krauser, allié Weck, de Neuchâtel, à Lausanne. Achat et vente de voitures d'enfants, neuves et d'occasion. Rue de Bourg 29.

22 septembre 1948.
Syndicat d'élevage du cheval de Lausanne et environs, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 6 juin 1932). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 26 juillet 1947, la société a adopté de nouveaux statuts conformes aux dispositions actuelles du Code des obligations. La raison est: **Syndicat d'élevage du cheval Lausanne et Environs**. Le syndicat a pour but de favoriser l'élevage du cheval, type de trait. Il cherche à atteindre ce but par: a) la garde d'étalons qualifiés; b) la garde par les sociétaires de juments répondant aux

exigences de cet élevage; c) un élevage, un estivage et un hivernage rationnels des poulains; d) la participation à des expositions et à des concours. Les publications ont lieu dans la «Terre vaudoise», en tant que la loi n'exige pas qu'elles soient faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité se compose du président, du vice-président du secrétaire/caissier, d'un gérant de la montagne et de 3 autres membres. Les pouvoirs d'André Serment sont éteints. Henri Bussy, de et à Crissier, est président; Henri Bonard est secrétaire/caissier (inscrit). La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Bureau: chemin des Magnolias 7 (chez le secrétaire).

22 septembre 1948. Textiles, colis-secours.
Toutex S.A., à Lausanne, textiles, colis-secours de produits alimentaires (FOSC. du 7 septembre 1948, page 2443). Les pouvoirs des administrateurs Hermann et Arlette Geller, démissionnaires, sont éteints. Jean-Paul Widmer, de Brittnau (Argovie), à Genève, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

22 septembre 1948.
Crèche-Orphelinat italien de Lausanne (Asilo-Orfanotroflo Italiano di Losanna) à Lausanne, association (FOSC. du 5 décembre 1945, page 3820). Les pouvoirs de Charles Quinzani et Mario Corte, démissionnaires, sont éteints. Le comité est composé de: Humbert Moggetti, président; Antoine Segu, vice-président, les deux d'Italie, à Lausanne, et Jean Romerio, secrétaire (inscrit). L'association est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire.

22 septembre 1948. Textiles.
H. Leuthold, à Lausanne, commerce de textiles (FOSC. du 7 juillet 1948, page 1905). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

22 septembre 1948.
Société immobilière d'Ouchy Hôtel Beau-Rivage S.A., à Lausanne (FOSC. du 24 avril 1947, page 1114). Les pouvoirs de l'administrateur Max de Cérenville, décédé, sont éteints. Jean Coigny, de Champtauruz, à Lausanne, est nommé administrateur. Aurèle Sandoz, administrateur inscrit, est nommé vice-président. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et d'un administrateur.

22 septembre 1948. Produits textiles.
R. Joseph, à Lausanne. Le chef de la maison est Roger Joseph, de La Chaux-de-Fonds, à Lausanne. Commerce de produits textiles. Chemin de Rové-réaz 2.

Bureau de Morges

15 septembre 1948. Epicerie.
Mme G. Germann-Mingard, à Morges. Le chef de la maison est Guylème-Berthe Germann, née Mingard, d'Adelboden, à Morges, femme dûment autorisée de Jean Germann. Epicerie-mercerie. Villa Mon Travail. Avenue de St-Jean.

Bureau de Nyon

21 septembre 1948. Vêtements.
G. Burgin, à Gland. Le chef de la maison est Gottfried Burgin, de Arisdorf (Bâle-Campagne), à Gland. Tailleur et confection.

Bureau d'Oron

21 septembre 1948. Gypserie, peinture.
Martin Valle, à Oron-la-Ville. Le chef de la maison est Martin Valle, allié Bocca, d'Italie, à Oron-la-Ville. Entreprise de gypserie et peinture.

21 septembre 1948. Sellerie, ameublements, etc.
W. Rutishauser, à Oron-la-Ville. Le chef de la maison est Walter Rutishauser, allié Berruex, de Dünnershaus (Thurgovie), à Oron-la-Ville. Commerce et réparation de sellerie, tapissier et ameublements.

21 septembre 1948. Horlogerie, bijouterie.
J. Favre, à Oron-la-Ville. Le chef de la maison est Jean Favre, d'Eco-teaux et Château-d'Oex (Vaud), à Oron-la-Ville. Horlogerie, bijouterie.

Bureau de Vevey

21 septembre 1948. Vitrerie, etc.
Marius Fonjallaz, à Vevey, entreprise générale de vitrerie, glaces et encadrements (FOSC. du 8 janvier 1928, N° 5). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

Bureau d'Yverdon

16 septembre 1948. Combustibles, etc.
P. Eternod S.A., à Yverdon (FOSC. du 9 décembre 1947, page 3637). L'administrateur-délégué Pierre Eternod est décédé et le président du conseil d'administration Ulysse-Péclard est démissionnaire; leurs pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration se compose actuellement de Frédéric Eternod, président, et Jean-Jacques Eternod, secrétaire, les deux de Baulmes, à Clarens-Le Châtelard. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du fondé de pouvoir Henri Collet (inscrit).

21 septembre 1948. Confections, etc.
Paul Golay, à Yverdon, confections pour hommes, jeunes gens, etc. (FOSC. du 20 août 1934, page 2327). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Roland Golay», à Yverdon, ci-après inscrite.

21 septembre 1948. Confections, bonneterie.
Roland Golay, à Yverdon. Le chef de la maison est Roland Golay, du Chenit, à Yverdon. La maison reprend l'actif et le passif de la raison «Paul Golay», à Yverdon, radiée. Confections pour hommes et jeunes gens et bonneterie. Rue de la Plaine 23.

21 septembre 1948. Produits agricoles, café.
Eugène Burdet, à Suchy, commerce de produits agricoles et exploitation du Café du Jura (FOSC. du 21 décembre 1943, page 2832). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 O.R.C.), la raison est radiée à la demande du titulaire.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de St-Maurice

21 septembre 1948. Chauffages centraux, etc.
Marius Thériseaux, à Saxon. Le chef de la maison est Marius Thériseaux, de et à Saxon. Installation de chauffages centraux et appareillage.

21 septembre 1948.
Jules Ducrey & Cie, Pépinières, Leytron, à Leytron, société en nom collectif (FOSC. du 18 mars 1947, page 756). L'associé Otto Vetter s'est retiré de la société dès le 31 décembre 1947. La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

21 septembre 1948.

Mines d'antracite de Dorénaz S.A., à Dorénaz, société anonyme (FOSC. du 28 novembre 1941, page 2407). Elie Blanc, président, Frédéric Haller, vice-président, et Oscar Machoud, administrateur, ne font plus partie du conseil d'administration. Les signatures d'Elie Blanc et d'Oscar Machoud sont radiées. Le conseil d'administration est composé comme suit: président: Joseph Dionisotti, inscrit comme membre; vice-président et secrétaire: Ignace Delaloye, inscrit comme secrétaire; membre: Joseph Zeiter, de Filet (Valais), à Sion. La société est engagée par la signature collective de Joseph Dionisotti et Joseph Zeiter.

21 septembre 1948.

E.G.T. Entreprise de Grands Travaux S.A., succursale de St-Maurice (FOSC. du 28 janvier 1946, page 292), société anonyme avec siège principal à Lausanne. Cette raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

21 septembre 1948.

Coopérative d'électricité de Martigny-Bourg, à Martigny-Bourg (FOSC. du 7 mai 1940, page 868). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 août 1947, la société a prononcé sa dissolution par suite de transformation sans liquidation en une société anonyme, conformément à l'ordonnance du Conseil fédéral du 29 décembre 1939 sur la transformation des sociétés coopératives en sociétés commerciales. L'actif et le passif de la société coopérative dissoute, selon bilan au 1^{er} janvier 1947 annexé au dit procès-verbal, passe à la société anonyme « Société d'électricité de Martigny-Bourg », ci-après inscrite.

21 septembre 1948.

Société d'électricité de Martigny-Bourg, à Martigny-Bourg. Suivant actes authentiques et statuts des 20 août et 27 octobre 1947, et sous cette raison sociale, la « Coopérative d'électricité de Martigny-Bourg » à Martigny-Bourg, s'est transformée en société anonyme, conformément à l'ordonnance du 29 décembre 1939. Les statuts portent la date du 27 octobre 1947. La société a pour but l'achat, la production et la vente d'énergie électrique, sous forme d'éclairage, force motrice, etc., ainsi que l'établissement et l'appareillage de toutes les lignes et installations découlant de ces opérations. Le capital social est de 80 500 fr., divisé en 161 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. La société reprend la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la société coopérative « Coopérative d'électricité de Martigny-Bourg », sur la base d'un bilan au 1^{er} janvier 1947, annexé aux statuts, accusant un actif de 100 987 fr. 25 (installations, immeubles, banque, caisse, chèques, créances sur abonnés) et un passif de 20 487 fr. 25 (bénéfices), soit un actif net de 80 500 fr., estimé et accepté pour ce prix, et en contre-partie duquel il est remis aux apporteurs, soit les membres de la société coopérative dissoute, les 161 actions de 500 fr., entièrement libérées, de la nouvelle société anonyme. L'organe de publicité est le « Bulletin officiel du Valais » et, lorsque la loi le prescrit, la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 5 membres qui sont: président: Albano Simonetta, de et à Martigny-Bourg; vice-président: Aloys Gillioz, de Charraz, Martigny-Bourg; secrétaire: Alfred Vouilloz, de et à Martigny-Bourg; membres: Paul Emonet, de Sembrancher, à Martigny-Bourg, et Georges Pillet, de et à Martigny-Bourg. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et d'un autre administrateur.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

21 septembre 1948.

Société neuchâteloise des Acheteurs de lait, précédemment à La Chaux-de-Fonds, société coopérative (FOSC. du 20 octobre 1943, N° 245, page 2344). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 13 septembre 1948, la société a décidé de transférer son siège social aux Verrières. En outre, elle a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. La société a pour but de défendre les intérêts des acheteurs de lait exerçant leur activité dans le canton de Neuchâtel et de contribuer à l'avancement de l'industrie laitière. Les statuts originaux portant la date du 23 mars 1926 ont été modifiés le 13 septembre 1948. La société est affiliée à l'Union suisse des acheteurs de lait (U.S.A.L.), ainsi qu'à la Société suisse de l'industrie laitière (S.S.I.L.). Les engagements pris par la société sont uniquement garantis par la fortune sociale. Les publications ont lieu dans la « Feuille officielle du canton de Neuchâtel », pour autant que la loi l'exige, dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un comité de 5 membres. Elle est engagée par la signature collective du président ou du vice-président signant avec le secrétaire. Albert Hegi est le président (inscrit); Ernest Siegenthaler, de Trub, à La Chaux-de-Milieu, vice-président, et Henri Martin, des et aux Verrières, secrétaire. Philippe Nicolet, jusqu'ici vice-président est démissionnaire; ses pouvoirs, de même que ceux de Albert Huguenin, jusqu'ici secrétaire-caissier, sont éteints. Locaux: Croix-Blanche 54.

Bureau de Neuchâtel

21 septembre 1948.

Parfina S.A., Société financière et de participation, à Neuchâtel (FOSC. du 8 juillet 1942, N° 155, page 1570). Par suite de démission, Jean-Pierre Joly n'est plus président du conseil d'administration. Sa signature est radiée. Il est remplacé par Charles-Gaston Renaud (déjà inscrit), actuellement à Bâle, qui reste seul administrateur; il continue à engager la société par sa signature individuelle.

Genf — Genève — Ginevra

20 septembre 1948. Lingerie, chemiserie.

« RUMA » R. Tchoudnowsky, à Genève. Le chef de la maison est Rouvin Tchoudnowsky, de et à Genève. Commerce de lingerie et chemiserie. Rue des Pitons 27.

20 septembre 1948. Epicerie, primeurs, etc.

F. Golay, à Genève, commerce et représentation de produits coloniaux, de produits alimentaires et de diverses natures (FOSC. du 2 février 1946, page 361). La maison a cessé son commerce de produits coloniaux, de produits alimentaires et de diverses natures. Elle exploite actuellement un commerce d'épicerie, primeurs, vins et liqueurs. Boulevard du Pond-d'Arve 7^{bis}.

20 septembre 1948. Boucherie, etc.

L. Vernay-Mayer, à Chêne-Bourg, commerce de boucherie et charcuterie, à l'enseigne: « Boucherie-charcuterie de la Poste » (FOSC. du 3 juin 1948, page 1545). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

20 septembre 1948.

Société Immobilière Rue Saint Léger, à Genève, société anonyme (FOSC. du 3 juillet 1946, page 2004). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Léo Bloch, président, et Erwin Haymann, secrétaire, les deux de Zurich, à Genève, lesquels signent collectivement. Les administrateurs Albert Natural et Germaine Le Coultré, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés; leurs pouvoirs sont éteints. Adresse: rue de la Corratierie 20 (régie Choisy et Dumont).

20 septembre 1948.

Société Immobilière Léopard A., à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 juin 1948, page 1696). Max Dunand, d'Avully, à Chêne-Bougeries, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Jacques Bordier est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: boulevard du Théâtre 12 (régie Dunand).

20 septembre 1948. Produits pharmaceutiques, etc.

F. Uhlmann-Eyraud S.A., à Genève, représentation, commerce et fabrication des produits pharmaceutiques, parfumerie, etc. (FOSC. du 3 octobre 1945, page 2400). L'administrateur Max Mischler, démissionnaire, est radié; ses pouvoirs sont éteints.

20 septembre 1948. Achat de créances, etc.

Contentieux et Finance S.A., à Genève, achat de créances, le règlement de toutes difficultés et de tous procès, etc. (FOSC. du 30 mars 1946, page 982). La société n'ayant pas adapté ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en celle de: Contentieux et Finance S.A., en liq^{ua}. L'unique administrateur inscrit, Louis Rosselet, est désigné comme liquidateur; il continue à signer individuellement.

20 septembre 1948.

Société Immobilière Landecy Cottage, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 novembre 1931, page 2391). La société n'ayant pas adapté ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en celle de: Société Immobilière Landecy Cottage, en liq^{ua}. L'unique administrateur inscrit, Humbert Sésiano, est désigné comme liquidateur; il signe individuellement.

20 septembre 1948.

Société Immobilière le Nid, à Genève, société anonyme (FOSC. du 5 janvier 1945, page 23). La société n'ayant pas adapté ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en celle de: Société Immobilière le Nid, en liq^{ua}. L'unique administrateur inscrit, Paul Lenoir, est désigné comme liquidateur; il signe individuellement.

20 septembre 1948.

Société Immobilière Avenue des Ormeaux 26, à Lancy, société anonyme (FOSC. du 4 mars 1941, page 444). La société n'ayant pas adapté ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en celle de: Société Immobilière Avenue des Ormeaux 26, en liq^{ua}. L'unique administrateur inscrit, Paul Lenoir, est désigné comme liquidateur; il signe individuellement.

20 septembre 1948.

Participations Financières et Immobilières S.A., à Genève (FOSC. du 29 décembre 1930, page 2656). La société n'ayant pas adapté ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en celle de: Participations Financières et Immobilières S.A. en liq^{ua}. Les administrateurs inscrits Gino Vuagnat, président, et William Weigl, secrétaire, sont désignés comme liquidateurs; ils signent individuellement.

20 septembre 1948.

Société Immobilière Pinchat 18 A, à Carouge, société anonyme (FOSC. du 3 décembre 1940, page 2244). La société n'ayant pas adapté ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en celle de: Société Immobilière Pinchat 18 A, en liq^{ua}. L'unique administrateur inscrit, Albert Chapius, est désigné comme liquidateur; il signe individuellement.

20 septembre 1948.

Société Immobilière Grand Pré-Orangerie A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 octobre 1945, page 2389). La société n'ayant pas adapté ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en celle de: Société Immobilière Grand Pré-Orangerie A, en liq^{ua}. L'unique administrateur inscrit, François Graissier, est désigné comme liquidateur; il signe individuellement.

20 septembre 1948.

Société Immobilière Grand Pré-Orangerie E, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 octobre 1945, page 2389). La société n'ayant pas adapté ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en celle de: Société Immobilière Grand Pré-Orangerie E, en liq^{ua}. L'unique administrateur inscrit, François Graissier, est désigné comme liquidateur; il signe individuellement.

20 septembre 1948.

Société Immobilière Grand Pré-Orangerie N, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 octobre 1945, page 2389). La société n'ayant pas adapté ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en celle de: Société Immobilière Grand Pré-Orangerie N, en liq^{ua}. L'unique administrateur inscrit, François Graissier, est désigné comme liquidateur; il signe individuellement.

20 septembre 1948.

Société Immobilière Prémaman, à Carouge (FOSC. du 6 février 1932, page 318). La société n'ayant pas adapté ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en celle de: Société Immobilière Prémaman, en liq^{ua}. Les administrateurs inscrits, Eugène Delaunay, président, et Lucien Thévenoz, secrétaire, sont désignés comme liquidateurs; ils signent collectivement.

20 septembre 1948. Torréfaction de cafés, etc.

Torréfaction du Bouchet S.A., à Vernier. Suivant acte authentique et statuts du 10 septembre 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de torréfaction de cafés, ainsi que le commerce en gros de cafés et de thés. Elle pourra faire le commerce de tout produit alimentaire, boisson, ainsi que tout article d'épicerie et de droguerie. Elle se propose d'acquérir pour le prix de 61 000 fr. la parcelle 2224, de la commune de Vernier, lieu dit route de Cointrin 7, et route de Meyrin 60, sis dans le quartier du Bouchet. Le capital social est de 50 000 fr., entièrement libéré, divisé en 100 actions de 500 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Franceline-Cécile-Henriette Python, née Dufour, de et à Genève, a été nommée unique administratrice. En outre, Joseph Picco, de nationalité italienne, à Genève, a été nommé directeur. La société est engagée par la signature individuelle de l'administratrice ou du directeur. Locaux: route de Meyrin 60.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Antrag

auf Allgemeinverbindlicherklärung eines Gesamtarbeitsvertrages für die Kleiderfärbereien des Platzes Basel

(Bundesbeschluss vom 23. Juni 1943/30. August 1946 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen, Art. 6 und 7; Vollzugsverordnung vom 10. Dezember 1943/28. Dezember 1940, Art. 7)

Die Sektion Basel des Verbandes Schweizerischer Kleiderfärbereien und Chemiseher Reinigungsanstalten, die Firmen Eclipse AG. und Hch. Rudolf, der Schweizerische Textil- und Fabrikarbeiterverband und die Sektion Basel des Schweizerischen Verbandes Christlicher Textil- und Bekleidungsarbeiter ersuchten den Regierungsrat des Kantons Basel-Stadt um Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages vom 16. März 1948 für die Kleiderfärbereien des Platzes Basel.

Die Bestimmungen dieses allgemeinverbindlich zu erklärenden Gesamtarbeitsvertrages und die Anträge über den Geltungsbereich der Allgemeinverbindlicherklärung sind im « Kantons-Blatt Basel-Stadt » vom 25. September 1948 veröffentlicht.

Allfällige Einsprachen gegen diesen Antrag sind dem Departement des Innern des Kantons Basel-Stadt in schriftlicher Form und mit einer Begründung versehen, innert 30 Tagen vom Datum dieser Veröffentlichung an, einzureichen. (AA. 260)

Basel, den 22. September 1948.

Departement des Innern des Kantons Basel-Stadt.

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsaufsatz vom 16. April 1947)

Der Fräulein Elise Spengler, geboren 1905, Textilwarengeschäft in Zürich 8, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes erteilt und ihr in Anwendung von Art. 16 der Ausverkaufsaufsatz ein Geschäftseröffnungsverbot bis 30. September 1951 auferlegt. (AA. 261)

Zürich, den 25. September 1948.

Kantonale Polizeidirektion Zürich.

Patver AG., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Mai 1948 haben die Aktionäre der Patver AG., Zürich, die Liquidation ihrer Gesellschaft beschlossen.

Gemäss Art. 742 OR. werden die Gläubiger der Gesellschaft aufgefordert, ihre Ansprüche am Sitze der Gesellschaft, Alpenquai 38, Zürich 2, schriftlich bis 31. Oktober 1948 anzumelden. (AA. 259^a)

Zürich, den 23. September 1948.

Patver AG. in Lqu.,
der Liquidator.

Saweco AG., Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Saweco AG. in Basel hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 300 000 auf Fr. 100 000 durch Rückzahlung von Fr. 1000 auf jede der Aktien Nrn. 101 bis 300 und Annullierung dieser Aktien beschlossen. Sie gibt hiermit ihren Gläubigern gemäss Art. 733 OR. bekannt, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Herrn Dr. Walther Bohny, Notar, Aeschenvorstadt 53 in Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 258^a)

Basel, den 23. September 1948.

Der Verwaltungsrat.

Compagnie viticole de Cortaillod S. A., Cortaillod,

en sursis concordataire

Avis aux obligataires

Messieurs les porteurs des obligations 4% de l'emprunt de 1 000 000 de fr. de 1943 sont convoqués en assemblée générale, conformément aux art. 6 et 28 de l'ordonnance sur la communauté des créanciers du 20 février 1918,

vendredi 8 octobre 1948, à 14 heures 15, à Boudry, salle du Tribunal.

ORDRE DU JOUR:

- 1° Nomination du bureau.
- 2° Désignation d'un représentant des obligataires dans la procédure de sursis concordataire.
- 3° Détermination des pouvoirs du représentant.
- 4° Prorogation de cinq ans de l'échéance de l'emprunt.
- 5° Divers.

Les titres doivent être déposés jusqu'au 1^{er} octobre auprès de l'une des banques ci-après, chargées de la délivrance des cartes d'admission à l'assemblée et des formules de procuration: (AA. 255^a)

Union de banques suisses, à Berne,
Banque populaire suisse, à St-Imier,
Banque cantonale neuchâteloise, à Neuchâtel,
Société de banque suisse, à Neuchâtel.

Cortaillod, le 22 septembre 1948.

Le conseil d'administration.

Feldmühle AG., Rorschach

Bilanz per 30. Mai 1948

Aktiven				Passiven			
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.		
Immobilien:			Aktienkapital	5 000 000	—		
Fabrikgebäude	2 800 000	—	Gesetzlicher Reservefonds	770 000	—		
Wohnhäuser	1 700 000	—	Kreditoren	8 253 243	76		
Liegenschaften	597 514	05	Gewinn 1947/48	Fr. 492 406.55			
Maschinen und Einrichtungen	1 400 000	—	Vortrag aus Bilanzsanierung gemäss				
Möbiliar, Utensilien und Werkzeuge	1	—	Beschluss der ordentlichen General-	Fr. 99 521.14	591 927	69	
Rohmaterial, Halb- und Fertigfabrikate	4 080 001	90	versammlung vom 26. September 1947				
Wertschriften und Beteiligungen	630 002	—					
Debitoren: Kunden und Diverse	2 049 267	42					
Banken	1 163 682	65					
Wechsel	138 063	05					
Postscheck	28 674	04					
Kassa	27 965	34					
	14 615 171	45		14 615 171	45		
Soll				Haben			
Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Mai 1948							
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.		
Generalunkosten	2 307 247	76	Geschäftsertrag	5 615 612	37		
Zinsen	485 893	95					
Zuweisung an Fürsorgestiftung	500 000	—					
Abschreibungen:							
auf Fabrikgebäude	340 214	59					
auf Wohnhäuser	285 130	22					
auf Maschinen und Einrichtungen	1 188 281	40					
auf Wertschriften und Beteiligungen	16 437	90					
Gewinn 1947/48	492 406	55					
	5 615 612	37		5 615 612	37		

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Ausdehnung des Anwendungsbereiches des Bundesratsbeschlusses betreffend Rekurse gegen Entscheidungen der Schweizerischen Verrechnungsstelle in bezug auf Sperre und Anmeldung von Vermögenswerten

(Vom 15. September 1948)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Art. 1. Der Bundesratsbeschluss vom 1. Februar 1946 (Fassung vom 27. Dezember 1946) betreffend Rekurse gegen Entscheidungen der Schweizerischen Verrechnungsstelle in bezug auf Sperre und Anmeldung von Vermögenswerten findet auch Anwendung auf den Bundesratsbeschluss vom 20. August 1948 über den Zahlungsverkehr mit Rumänien.

Art. 2. Dieser Beschluss tritt am 15. September 1948 in Kraft.

226. 27. 9. 48.

Arrêté du Conseil fédéral

étendant le champ d'application de celui qui concerne le recours contre les décisions de l'Office suisse de compensation relatives au blocage et à la déclaration de certains avoirs

(Du 15 septembre 1948)

Le Conseil fédéral suisse arrête:

Article premier. L'arrêté du Conseil fédéral du 1^{er} février 1946 (teneur du 27 décembre 1946) concernant le recours contre les décisions de l'Office suisse de compensation relatives au blocage et à la déclaration de certains avoirs a également effet lors de l'application de l'arrêté du Conseil fédéral du 20 août 1948 relatif au service des paiements entre la Suisse et la Roumanie.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 15 septembre 1948.

226. 27. 9. 48.

Handels- und Zollpolitik

In Fortsetzung ihrer Tagung vom 13. September 1948 versammelte sich die Zolltarifkommission des Nationalrates am 23. September 1948 in Bern unter dem Vorsitz ihres Präsidenten, Nationalrat Gysler, und im Beisein von Herrn Bundesrat Rubattel. Sie beschloss, dem Rate folgende Anträge zu stellen:

Von Kapitel I (Einfuhrbeschränkungen) und Kapitel III (Zahlungsverkehr) des XXXVII. Berichtes des Bundesrates an die Bundesversammlung betreffend die gemäss Bundesbeschluss vom 14. Oktober 1933 erlassenen wirtschaftlichen Massnahmen gegenüber dem Ausland und den dort erwähnten Bundesratsbeschlüssen sei in zustimmendem Sinne Kenntnis zu nehmen. Hinsichtlich der beiden unter Kapitel II (Massnahmen zum Schutz der nationalen Produktion) erwähnten Bundesratsbeschlüsse beantragt die Kommission Kenntnisnahme in zustimmendem Sinne vom Bundesratsbeschluss über die Ergänzung des BRB zum Schutze des Weinbaues und zur Förderung des Absatzes einheimischer Weinprodukte und einfache Kenntnisnahme vom Bundesratsbeschluss über die Abnahme von Weisswein. 226. 27. 9. 48.

Politique commerciale et politique douanière

En vue de poursuivre ses délibérations du 13 septembre 1948, la Commission des douanes du Conseil national s'est réunie à Berne le 23 septembre 1948 sous la présidence de son président, M. Gysler, conseiller national, et en présence de M. Rubattel, conseiller fédéral.

Elle a décidé de proposer au Conseil d'approuver les titres I (restrictions d'importation) et III (service des paiements) du XXXVII^e rapport du Conseil fédéral à l'Assemblée fédérale sur les mesures prises en application de l'arrêté fédéral du 14 octobre 1933 concernant les mesures de défense économique envers l'étranger, ainsi que les arrêtés du Conseil fédéral relatifs au règlement des paiements avec l'étranger. En ce qui concerne les deux arrêtés du Conseil fédéral mentionnés sous le titre II (sauvegarde de la production nationale), la commission propose d'approuver l'arrêté complétant celui qui tend à protéger la production vinicole et à promouvoir le placement des vins indigènes et de prendre simplement connaissance de l'arrêté sur la prise en charge de vins blancs. 226. 27. 9. 48.

Schweizerische Nationalbank

(Mitteilung.) Der Bankrat der Schweizerischen Nationalbank trat am 24. September 1948 in Bern zu einer ordentlichen Sitzung zusammen.

Der Präsident des Direktoriums, Prof. Dr. P. Keller, orientierte den Bankrat sodann in einem ausführlichen Referat über die wirtschaftlichen Beziehungen der Schweiz zum Ausland und die Geldmarkt- und Valutalage. Er würdigte u. a. den Marshall-Plan und die Arbeiten der Pariser Konferenz für die europäische wirtschaftliche Zusammenarbeit in ihren möglichen Rückwirkungen auf die Schweiz, die nicht zu den Empfängern der Marshall-Hilfe gehört. Besonders eingehend befasste sich der Referent mit der Gold- und Dollarpolitik des Noteninstituts. Die Entwicklung der Währungsreserven hat in den letzten Monaten einen andern Verlauf genommen, als vor etwa Jahresfrist angesichts der Passivität unserer Handelsbilanz angenommen werden konnte. Anstelle des erwarteten Gold- und Devisenabflusses ist unter dem Einfluss der aussergewöhnlichen wirtschaftlichen und politischen Verhältnisse in Europa erneut eine beträchtliche Vermehrung der Währungsbestände der Notenbank eingetreten. Ausser den Zahlungen für den Warenverkehr sind es die Dollaranfälle aus dem Kapital- und Ertragsverkehr, die den Mehreingang bewirken. Die Zunahme der Währungsreserven hat naturgemäss zu einer Vermehrung der Zahlungsmittel geführt. In der gleichen Richtung müsste auch die Finanzierung der behördlich angeordneten Schaffung neuer Pflichtlager wirken, sofern sie nicht in erster Linie mit den Mitteln des Marktes, sondern über den Notenbankkredit vorgenommen würde. Angesichts dieser Entwicklung kann die Nationalbank zurzeit im allgemeinen Interesse das Risiko einer weitem Umlaufvermehrung nicht übernehmen, das mit einer vollständigen Aufhebung der Dollarbewirtschaftung verbunden wäre. Die Leitung des Noteninstituts sieht ihre Aufgabe darin, den Bedürfnissen der Wirtschaft durch Dollaraufnahmen und Kreditgewährungen soweit als

möglich zu entsprechen; sie wird jedoch dafür Sorge zu tragen haben, dass sie nicht von der Geldseite her den Erfolg der Bemühungen für eine Stabilisierung der Preise und Löhne gefährdet.

Dem Referat schloss sich eine eingehende Aussprache an, die die Zustimmung des Bankrates zu den Auffassungen des Direktoriums zum Ausdruck brachte. 226. 27. 9. 48.

Banque nationale suisse

(Communiqué.) Le Conseil de banque de la Banque nationale suisse s'est réuni en séance ordinaire le 24 septembre 1948, à Berne.

Un rapport circonstancié de Monsieur le professeur P. Keller, président de la Direction générale, a renseigné le Conseil de banque sur les relations économiques de la Suisse avec l'étranger ainsi que sur la situation du marché de l'argent et sur la situation monétaire. Monsieur Keller a consacré une partie de son rapport au plan Marshall et aux travaux de la conférence de Paris pour la coopération économique européenne et examiné leurs répercussions possibles sur la Suisse qui n'appartient pas aux pays bénéficiaires de l'aide américaine. Il a surtout exposé en détail la politique de l'or et du dollar suivie par la banque d'émission. Au cours des derniers mois, l'évolution des réserves monétaires a pris un autre cours que ne le faisait prévoir, il y a environ une année, le solde passif de notre balance commerciale. Au lieu des sorties d'or et de devises attendues, on a assisté à un nouvel accroissement considérable des réserves monétaires imputable à la situation économique et politique extraordinaire qui règne en Europe. A part les paiements résultant des transactions commerciales, ce sont les dollars provenant des transferts de capitaux et de revenus qui ont entraîné l'excédent des entrées. L'augmentation des réserves a naturellement provoqué un accroissement des moyens de paiement. La constitution de stocks obligatoires de marchandises aurait le même effet, dans la mesure où l'on recourrait pour la financer au crédit de la banque d'émission au lieu de faire appel, en première ligne, aux disponibilités du marché. En raison de cette évolution, la Banque nationale, soucieuse de sauvegarder l'intérêt général, ne peut assumer le risque que comporterait un accroissement de la masse monétaire consécutif à la suppression complète de la réglementation appliquée au dollar. La direction de la banque d'émission estime que sa tâche consiste à répondre, autant que possible, aux besoins financiers de l'économie en reprenant des dollars et en accordant des crédits; mais elle fera en sorte que le succès des efforts entrepris pour stabiliser les prix et les salaires ne soit pas compromis par des mesures d'ordre monétaire.

Le rapport a été suivi d'une discussion approfondie au cours de laquelle le Conseil de banque a donné son approbation aux vues de la Direction générale. 226. 27. 9. 48.

France — Prohibitions d'exportation. Noix fraîches, sèches ou trempées

D'après la réglementation française actuellement en vigueur, des arrêtés peuvent rendre obligatoire une marque spéciale (label d'exportation) sur les colis de fruits, de légumes et de plants exportés à l'étranger.

En application de cette réglementation, un arrêté du 27 août 1948, publié au « Journal officiel de la République Française » du 9 septembre 1948 subordonne les noix fraîches, sèches ou trempées à cette formalité. Simultanément, l'arrêté en cause, qui a abrogé les avis aux exportateurs des 24 septembre 1946¹⁾, 24 octobre 1946²⁾ et 23 septembre 1947³⁾ en ce qui concerne les fruits à coques considérés, définit les conditions (variétés, qualité, présentation, emballage) auxquelles les colis de noix doivent répondre pour être admis à l'exportation. Par ailleurs, il est précisé que l'exportation à destination de la Suisse est limitée aux bureaux de douane de St-Louis gare et route, Bellegarde et St-Julien-en-Genevois.

A ce propos, la Division du commerce rappelle que les noix fraîches, sèches ou trempées sont aussi assujetties à la formalité de la licence d'exportation (N° 02). 226. 27. 9. 48.

¹⁾ Voir FOSC. N° 229 du 1^{er} octobre 1946.

²⁾ Voir FOSC. N° 254 du 30 octobre 1946.

³⁾ Voir FOSC. N° 226 du 30 septembre 1947.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern. Administration des Blattes: Effingerstr. 3, Bern — Druck: Fritz Pöschel-Jent AG, Bern

Bielersee-Dampfschiff-Gesellschaft

Die Aktionäre der Gesellschaft werden hiermit eingeladen zu einer ausserordentlichen Generalversammlung auf Samstag, den 9. Oktober 1948, um 15 Uhr, in den Gasthof «Lilien» in Ligerz.

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der letzten Versammlung.
2. Mitteilungen.
3. Aenderung der Statuten.
4. Ergänzung des Verwaltungsreglementes.

Die Zutrittskarten zur ausserordentlichen Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 8. Oktober 1948, 18 Uhr, auf dem Büro der Betriebsleitung in Biel, Bachhausstrasse 32, bezogen werden.

Am 9. Oktober 1948 verkehren folgende Extraschiffskurse:

Biel	ab 14.00	Erlach	ab 14.00
Engelberg	ab 14.25	La Neuveville	ab 14.15
Twann	ab 14.35	Ligerz	ab 14.45
Ligerz	ab 14.45		

Rückfahrt nach Schluss der Versammlung mit einem Extraschiffkurs. Die Aktionäre geniessen Gratzfahrt auf diesen Extrakursen. U 79
Biel, den 22. September 1948. Der Verwaltungsrat.

Schweiz. Bundesbahnen - Chemins de fer fédéraux suisses

Die Auslosung der Obligationen der 4% Anleihe der Schweiz. Centralbahn von 1880 findet am 6. Oktober 1948, um 14 1/2 Uhr, im Verwaltungsgebäude, Hochschulstrasse 6, Zimmer Nr. 42, in Bern, statt.

Bern, den 25. September 1948.

Generaldirektion der SBB.

Le tirage des obligations de l'emprunt 4% Central-Suisse de 1880 aura lieu le 6 octobre 1948, à 14 1/2 heures, au bâtiment de l'administration, Hochschulstrasse 6, chambre N° 42, à Berne. 836

Berne, le 25 septembre 1948.

Direction générale des C.F.F.

Chemin de fer Nyon—St-Cergue—Morez**L'assemblée générale des actionnaires**

est convoquée pour le samedi 9 octobre 1948, à 14 heures 30, à Genolier, Auberge de Commune, en séance ordinaire.

Ordre du jour statuaire.

Tout actionnaire présent à l'assemblée recevra un permis de libre parcours pour une course Nyon-La Curo et retour.

Se renseigner au bureau de la compagnie à St-Cergue qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée générale des actionnaires. L 389

Le conseil d'administration.

Max Sandherr AG., Berneck**Einladung zur 20. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

am Samstag, den 9. Oktober 1948, um 11 Uhr, auf Tigelfberg-Berneck

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der 19. ordentlichen Generalversammlung vom 29. April 1948.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Verfügung über den Reingewinn.
5. Umtage.

G 15

Die im Gesetz bezeichneten Unterlagen liegen 10 Tage vor der Versammlung im Büro Tigelfberg der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre zur Verfügung.

Berneck, 27. September 1948.

Der Verwaltungsrat.

Société anonyme des Câbleries et Tréfileries, Cossonay-Gare

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 23 septembre 1948 a fixé le dividende pour l'exercice 1947/1948 à:

60 fr. net, par action, sous déduction de l'impôt anticipé.

En conséquence, ce dividende sera payé dès le 24 septembre 1948, au siège de la société à Cossonay-Gare et aux guichets des sièges et succursales de la Société de banque suisse, contre présentation du coupon N° 28. L 390

Cossonay-Gare, le 24 septembre 1948.

Transporte von der Schweiz nach Deutschland und von Deutschland nach der Schweiz

durch internationale Transporte

ALBERT MUTTER, BASEL 16

Rosentalstrasse 71, Telefon 3 77 94

Spezial-Dienst Schweiz—Deutschland und Deutschland—Schweiz

Täglicher Camion-Verkehr über die Grenze

Basel—Rhein—Lörrach

Unsere

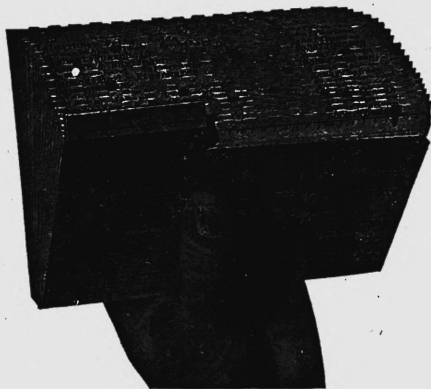
IMPORT

Sammeldienste bieten Ihnen Vorteile!

USA.: via Antwerpen
England: via Calais — Ostende — Antwerpen
Belgien: ab Antwerpen — Brüssel — Gent — Courtrai — Verviers
Frankreich: ab Roubaix — Paris — Lyon — Marseille

J. Véron, Grauer & Cie. AG.

Genf - Basel - Zürich - St. Gallen



Hier ist die Lösung:

RN-FÄCHER-KARTEI

das System, das in glücklicher Weise Vollständigkeit der Anschriften und beste Signalisierungsmöglichkeit mit den Vorteilen der gewöhnlichen Stehkartei vereinigt: Großes Fassungsvermögen, Unterbringen am Arbeitsplatz im Schreibbüro, Preiswürdigkeit.

Viele Schweizer Verwaltungen, Firmen jeder Größe und frei Erwerbende, sowie Vertreter verwenden die RN Fächer-Kartei und empfehlen sie.

Lassen Sie sich die Kartei unverbindlich vorführen in unseren Ausstellungen oder durch unsern Vertreter.

Ständige Ausstellung: Bahnhofstrasse 22



Bahnhofstrasse 22
 Tel. 23 37 07 Zürich

Langjährige

Privatsekretärin

welche ihren Patron durch den unerwartlichen Tod verlieren musste, sucht neuen, verantwortungsvollen Wirkungskreis. Rasche Auffassungsgabe. Evtl. Mithilfe im Haushalt. Angebote erbeten unter Chiffre 23030 LK an Publicitas Luzern. On 96

Comptable-correspondancier

âge posé, suisse, cédibataire, au courant comptabilité mécanisée et manuelle, 3 langues nationales, anglais, russe, permis de conduire, prétentions modestes, disponible avant peu, cherche emploi dans bureau, éventuellement comme voyageur, traducteur, archiviste, etc. Ecrire sous chiffre G 841 a Publicitas Lugano.

Sonderfahrt nach

KARLSRUHE

zum Fussball-Stadttreffen vom 10. Oktober.

Für Schweizer Kollektivpass.

Pauschalpreis Fr. 48.—

Beschränkte Beteiligung, daher frühzeitige Anmeldung.

Einmalige Gelegenheit.

Ab Zürich und Schaffhausen Sonderzug nach STUTTGART

DANZAS

Reisebureau BASEL Centralbahnplatz 8 - Telefon 3 19 66

Versierter Kaufmann

mittl. Alters, organisatorisch begabt, sucht ausdehnenden, ausbaufähigen

leitenden Posten

wo evtl. spätere Übernahme möglich ist. Offerten unter Chiffre OFA 2618 Z an Orell Füssli - Annoncen, Zürich, Zürcherhof.

Kunden werben!

Beliebte Werbegeschenke sind unsere seit 20 Jahren immer wieder verlangten

Füllbleistifte

mit Werbetext. Grosse Auswahl in individueller Ausführung.

Füllstiftfabrik vorm. H. Welty-Pohl
 Zürich 27, Postfach 158 Z 688

Prompt ab Lager lieferbar:

Borax, Borsäure, Zitronensäure

Walter Moesch & Co.,
 Import chemischer Rohstoffe,
 Zürich Z 891

Occasion

Blachen für Eisenbahn und Auto, in jeder gewünschten Grösse aus Ia Material, sofort lieferbar, zu verkaufen. Zähler Sackfabrik Bern.

Papierkorb

wandern viele Werbeführer. Dagegen vermittelt ein persönliches Werbegeschenk den wertvollen Kontakt zwischen Produkt und Kunde. Speziell zum Jahreswechsel erreichen Sie damit viel! Wir beraten Sie gerne.

POLYPRINT

Ernst Weber, Bern
 Zinggetr. 16

Das SHAB weist die grösste Auflage der unpolitischen schweiz Handelszeitungen auf; nutzen Sie diese grosse Verbreitung — inneren Sie!

PATENTE**KIRCHHOFFER,****RYFFEL & CO.**

ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 68

Junger, strebsamer und arbeitsfreudiger Z 697

BUCHHALTER

sucht interessante Dauerstelle in Industrie-Unternehmung, evtl. Handel od. Verwaltung. — Antworten bitte unter Chiff. B 16083 Z an Publicitas Zürich.

Interessante Geldanlage!**Fr. 50 000 bis 100 000**

mit aktiver kaufmännischer Beteiligung in Buchdruckerlei gesucht. Offerten unter Chiffre Hab 885-1 an Publicitas Bern.

Wetter & Co. Zürich
 WETTER & CO. ZÜRICH 6
 HOTZSTRASSE 23 TELEPHON 26 17 37

Packmaterial

wie Papiere aller Art, Wellkarton und Karton, Packschnüre aus Hanf und Sisal prompt und zu sehr günstigen Preisen bei **SANER-HUESSY**, Packmaterial en gros, Olten, Telefon (062) 5 49 23

Quel CAPITALISTE

s'Intéresserait à financer menuiserie bien installée? Affaire sérieuse. Maîtrise fédérale. Éventuellement formation d'une S.A. Écrire sous chiffre P.B. 19386 L à Publicitas Lausanne.

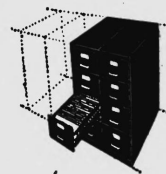
SUCRE 99,5 %

cristallisé blanc

151 \$ les 1000 kg.

CIF GÈNES

G.E.H. Case Eaux-Vives 53, Genève

Union**Registraturschränke Pulte usw.**

bieten in jeder Hinsicht

VORTEILE!**UNION-KASSENFABRIK AG.**

Zürich, Albsriederstrasse 257
 Telefon (051) 25 17 58

Verlangen Sie Prospekt Nr. 508

Erbschaftsinventar - Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 9. August 1948 verstorbenen Herrn

Heinrich Kubli

des Josten Kubli sel. und der Rosina, geborenen Kubli sel., geboren den 13. Februar 1888, kaufmännischer Angestellter, heimatberechtigt von Netstal (Glarus), wohnhaft gewesen Zug, Obmoosstrasse 3, wird ein Erbschaftsinventar errichtet.

Die Gläubiger des oben genannten Erblassers werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche inklusive Bürgschaften gegenüber der Erbschaft bis und mit dem 10. Oktober 1948 beim unterzeichneten Testamentsvollstrecker schriftlich geltend zu machen. Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Verstorbenen die Aufforderung, ihre Verbindlichkeiten gegenüber der Erbschaft ebenfalls bis zum genannten Datum beim unterzeichneten Testamentsvollstrecker anzumelden. Lz 186

Zug, den 23. September 1948.

Der Testamentsvollstrecker:

Dr. Werner E. Hen, Rechtsanwalt,
 Zug, Gartenstrasse 7.

Junger, tüchtiger Geschäftsmann ist in der Lage, von seriösem Unternehmen ein

Depot mit Vertretung

zu übernehmen, gleich welcher Branche. Grosse Räumlichkeit vorhanden in Industriezentrum von Zürich. Interessenten richten ihre Offerte unter Chiffre Cc 16098 Z an Publicitas Zürich.



ROYAL schreibt leichter!

ROBERT GUBLER ZÜRICH

Tüchtiger, seriöser Küchenchef wünscht sich zu verändern. Firmen, welche mir einen nur aufbaufähigen

Vertrauensposten

bieten können, belieben mir unter Chiffre U 58587 Q an Publicitas Basel zu schreiben. Q 398

Landolt's

Waren-Umsatz-Steuer-**Kontrollbuch**

für die Abrechnung mit der Eidgenössischen Kriegssteuer-Verwaltung

Einfach, übersichtlich, klar, praktisch erprobt

mit auswechselbaren Blättern in **Acto-Ringbuch** zu 50 Blatt A 4 Fr. Nr. 140991 mit Kolonne «Empfänger» 18.— Nr. 141871 ohne Kol. «Empfänger» 18.— in **SKB-Losblätterbuch** zu 100 Bl. Nr. 2915 a, Querfolio 38/29 cm . . . 48.55 festgebunden, 21/29 cm Nr. 140992 mit Kolonne «Empfänger» 12 Blatt 2.25, 24 Blatt 4.50, 48 Blatt 8.70 100 Blatt 18.— Je 1 Musterblatt mit Beispiel und Erklärung Fr. 1.50.

Ansichtsendung und Preisliste 402 auf Wunsch.

LANDOLT-ARBENZ AG
 Zürich, Bahnhofstr. 66, Tel. 23 97 57